

巡視元朗區議會撥款及多元化社區活動撥款資助的活動

截至 2011 年 7 月 20 日止，委員巡視了以下活動，有關情況如下：

- (1) 活動名稱：敬老午間樂茶聚(社 76)
主辦團體：耀豐樓互助委員會
巡視日期：2011 年 7 月 6 日(星期三)
巡視時間：下午四時正
巡視地點：天水圍敍福樓海鮮酒家
當日情況 委員均滿意活動的舉行情況。
及委員意見：

- (2) 活動名稱：海洋公園一天遊(康 109)
主辦團體：西北聯青社
巡視日期：2011 年 7 月 7 日(星期四)
巡視時間：上午九時三十正
巡視地點：元朗大會堂正門外(集合)
當日情況 委員均滿意活動的舉行情況。
及委員意見：

- (3) 活動名稱：慶回歸長者茶聚(社 91)
主辦團體：宏逸文康之友
巡視日期：2011 年 7 月 8 日(星期五)
巡視時間：下午四時十五分
巡視地點：天澤商場富澤海鮮酒家
當日情況 委員均滿意活動的舉行情況。
及委員意見：

- (4) 活動名稱：修身瑜伽班(康 97)
主辦團體：天水圍長青服務處
巡視日期：2011 年 7 月 13 日（星期三）
巡視時間：上午九時三十分
巡視地點：天恒多用途室
當日情況 委員在巡視期間，發現沒有臨時幹事在場協助舉行有關訓練及委員意見：班活動。然而，根據主辦機構提交的撥款申請資料顯示，主辦機構原訂安排臨時幹事就有關訓練班活動提供 30 小時的協助，秘書處就此去信請主辦機構就上述事宜提供書面解釋（附件一）。主辦機構於 2011 年 7 月 20 日覆函（附件二），表示由於該機構未能聘請該訓練班活動的臨時幹事，因此沒有安排臨時幹事協助舉行上述活動，而該機構將不會申領發還原訂獲批與臨時幹事相關的預算開支。

元朗區議會秘書處

二零一一年七月二十二日

檔號：HAD YLDC 13/30/3/6

元朗區議會
元朗橋樂坊 2 號
元朗政府合署十三樓



YUEN LONG DISTRICT COUNCIL
13/F., Yuen Long Government Offices,
No. 2, Kiu Lok Square,
Yuen Long, N.T.

檔號：HAD YLDC 13/45/3/8
電話：2475 3867
傳真：2478 7334

(傳真)
共 1 頁

天水圍長青服務處
執事先生：

修身瑜伽班(康 97)

元朗區議會財務委員會(財委會)委員於二零一一年七月十三日上午九時三十分於天恒多用途室巡視上述獲區議會撥款資助的訓練班。委員在巡視期間發現 貴會沒有臨時幹事在場協助(貴會於本活動預算中申報共有 30 小時的臨時幹事支出)。現請 貴會就上述事宜提供書面解釋，並提供整個訓練班的臨時幹事值班時間表及相關的簽到記錄供本會參閱。

請把書面解釋，於二零一一年七月二十一日(星期四)下午一時或之前交回區議會秘書處，以便財務委員會審議有關活動的巡視評估報告。

元朗區議會秘書
(吳軍樂 代行)



二零一一年七月十九日

Sent by fax on

19 JUL 2011



天水圍長青服務處

TIN SHUI WAI EVERGREEN SERVICE CENTRE

聯絡地址：天水圍天瑞邨瑞滿樓地下4號 聯絡電話：8200-6650

元朗區議會
秘書處
執事先生：

修身瑜伽班 (康 97)

本會獲 貴會撥款，舉辦上述活動。日前收到 貴會查詢有關臨時幹事事宜 (檔案編號：HAD YLDC 13/45/3/8)。本會現致函回覆。

由於本會未能招聘到上述活動的臨時幹事，因此活動上沒有臨時幹事，而本會將不會申領活動撥款內有關的支出。若下次有同類的更改，本會定必及早通知。有勞之處，不勝感激。如有查詢，歡迎致電 8200 6650 與本會聯絡。

天水圍長青服務處 主席



莊玉蘭 謹啓

二零一一年七月二十日

YLDC Received on

21 JUL 2011

區議會撥款資助活動的評估報告

甲部：活動的背景資料

(由區議會秘書處填寫，並在區議會巡視前交給相關的區議員／增選委員／民政事務總署人員)

活動名稱： 敬老午間樂茶聚

活動編號： 社 76 推行日期／推行期： 2011年7月6日

舉行地點： 天水圍敘福樓海鮮酒家

獲資助者名稱： 耀豐樓互助委員會

合辦者： (沒有)

活動的核准撥款： \$13,635

預計參加人數： 240人

區議會訂明的特別條件： (沒有)

乙部 區議會巡視期間對活動作出的評估

(由區議員／增選委員／民政事務總署人員填寫，並在區議會巡視當日起計兩個星期內交回區議會秘書處)

致：[元朗]區議會秘書處
傳真號碼：[2478 7334]

評估：

	非常滿意	滿意	可以接受	不滿意
(請參閱隨附的撥款申請書所列的活動詳情，並請於適當的空格內加上“√”號)				
(a) 達到活動的目標	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) 達到預期的效益	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) 實際和預計參加人數的比較	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) 參加者的反應	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) 有效運用撥款的程度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) 鳴謝區議會的方式	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(g) 其他意見(例如在活動中進行個人宣傳，違反資助條款及條件)

簽署： 馮彩玉 / 馮彩玉議員, MH 日期： 6.7.2011
(區議員／增選委員／民政事務總署人員的姓名)

註：

1. 評估報告會供區議會、區議會轄下委員會、民政事務總署或公眾查閱。
2. 評估活動成效的工作，應由沒有參與活動的行政工作以及與受評估機構沒有利益關係的一名區議員／增選委員及／或民政事務總署人員負責。

乙部 區議會巡視期間對活動作出的評估

(由區議員／增選委員／民政事務總署人員填寫，並在區議會巡視當日起計兩個星期內交回區議會秘書處)

致：[元朗]區議會秘書處
傳真號碼：[2478 7334]

評估：

	<u>非常滿意</u>	<u>滿意</u>	<u>可以接受</u>	<u>不滿意</u>
(請參閱隨附的撥款申請書所列的活動詳情，並請於適當的空格內加上“√”號)				
(a) 達到活動的目標	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) 達到預期的效益	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) 實際和預計參加人數的比較	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) 參加者的反應	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) 有效運用撥款的程度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) 鳴謝區議會的方式	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(g) 其他意見(例如在活動中進行個人宣傳，違反資助條款及條件)				

簽署： 邱帶娣 / 邱帶娣議員, MH 日期： 6.7.2011
(區議員／增選委員／民政事務總署人員的姓名)

- 註：
1. 評估報告會供區議會、區議會轄下委員會、民政事務總署或公眾查閱。
 2. 評估活動成效的工作，應由沒有參與活動的行政工作以及與受評估機構沒有利益關係的一名區議員／增選委員及／或民政事務總署人員負責。

區議會撥款資助活動的評估報告

甲部：活動的背景資料

(由區議會秘書處填寫，並在區議會巡視前交給相關的區議員／增選委員／民政事務總署人員)

活動名稱： 海洋公園一天遊

活動編號： 康 109

推行日期／推行期： 2011年7月7日

舉行地點： 元朗大會堂正門外(集合)

獲資助者名稱： 西北聯青社

合辦者： (沒有)

活動的核准撥款： \$1,220

預計參加人數： 50人

區議會訂明的特別條件： (沒有)

乙部 區議會巡視期間對活動作出的評估

(由區議員／增選委員／民政事務總署人員填寫，並在區議會巡視當日起計兩個星期內交回區議會秘書處)

致：[元朗]區議會秘書處
傳真號碼：[2478 7334]

評估：

	非常滿意	滿意	可以接受	不滿意
(請參閱隨附的撥款申請書所列的活動詳情，並請於適當的空格內加上“√”號)				
(a) 達到活動的目標	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) 達到預期的效益	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) 實際和預計參加人數的比較	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) 參加者的反應	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) 有效運用撥款的程度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) 鳴謝區議會的方式	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(g) 其他意見(例如在活動中進行個人宣傳，違反資助條款及條件)				

簽署： 鄭俊宇 / 鄭俊宇議員 日期： 7.7.2011
(區議員／增選委員／民政事務總署人員的姓名)

註：

1. 評估報告會供區議會、區議會轄下委員會、民政事務總署或公眾查閱。
2. 評估活動成效的工作，應由沒有參與活動的行政工作以及與受評估機構沒有利益關係的一名區議員／增選委員及／或民政事務總署人員負責。

乙部 區議會巡視期間對活動作出的評估

(由區議員／增選委員／民政事務總署人員填寫，並在區議會巡視當日起計兩個星期內交回區議會秘書處)

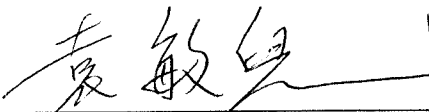
致：[元朗]區議會秘書處
傳真號碼：[2478 7334]

評估：

(請參閱隨附的撥款申請書所列的活動詳情，並請於適當的空格內加上“√”號)

	非常滿意	滿意	可以接受	不滿意
(a) 達到活動的目標	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) 達到預期的效益	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) 實際和預計參加人數的比較	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) 參加者的反應	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) 有效運用撥款的程度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) 鳴謝區議會的方式	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(g) 其他意見(例如在活動中進行個人宣傳，違反資助條款及條件)

簽署： / 袁敏兒議員 日期： 7.7.2011
(區議員／增選委員／民政事務總署人員的姓名)

註：

1. 評估報告會供區議會、區議會轄下委員會、民政事務總署或公眾查閱。
2. 評估活動成效的工作，應由沒有參與活動的行政工作以及與受評估機構沒有利益關係的一名區議員／增選委員及／或民政事務總署人員負責。

區議會撥款資助活動的評估報告

甲部：活動的背景資料

(由區議會秘書處填寫，並在區議會巡視前交給相關的區議員／增選委員／民政事務總署人員)

活動名稱： 慶回歸長者茶聚

活動編號： 社 91 推行日期／推行期： 2011 年 7 月 8 日

舉行地點： 天澤商場富澤海鮮酒家

獲資助者名稱： 宏逸文康之友

合辦者： (沒有)

活動的核准撥款： \$14,015

預計參加人數： 240 人

區議會訂明的特別條件： (沒有)

乙部 區議會巡視期間對活動作出的評估

(由區議員／增選委員／民政事務總署人員填寫，並在區議會巡視當日起計兩個星期內交回區議會秘書處)

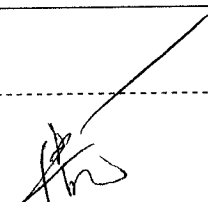
致：[元朗]區議會秘書處
傳真號碼：[2478 7334]

評估：

	<u>非常滿意</u>	<u>滿意</u>	<u>可以接受</u>	<u>不滿意</u>
(請參閱隨附的撥款申請書所列的活動詳情，並請於適當的空格內加上“√”號)				
(a) 達到活動的目標	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) 達到預期的效益	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) 實際和預計參加人數的比較	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) 參加者的反應	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) 有效運用撥款的程度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) 鳴謝區議會的方式	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(g) 其他意見(例如在活動中進行個人宣傳，違反資助條款及條件)

簽署：

 / 鄭月心議員
(區議員／增選委員／民政事務總署人員的姓名)

日期： 8.7.2011

註：

1. 評估報告會供區議會、區議會轄下委員會、民政事務總署或公眾查閱。
2. 評估活動成效的工作，應由沒有參與活動的行政工作以及與受評估機構沒有利益關係的一名區議員／增選委員及／或民政事務總署人員負責。

乙部 區議會巡視期間對活動作出的評估

(由區議員／增選委員／民政事務總署人員填寫，並在區議會巡視當日起計兩個星期內交回區議會秘書處)

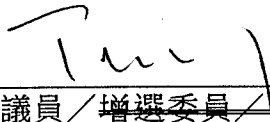
致：[元朗]區議會秘書處
傳真號碼：[2478 7334]

評估：

	非常滿意	滿意	可以接受	不滿意
(請參閱隨附的撥款申請書所列的活動詳情，並請於適當的空格內加上“√”號)				
(a) 達到活動的目標	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) 達到預期的效益	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) 實際和預計參加人數的比較	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) 參加者的反應	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) 有效運用撥款的程度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) 鳴謝區議會的方式	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(g) 其他意見(例如在活動中進行個人宣傳，違反資助條款及條件)

簽署：

 / 鄧廣成議員
(區議員／增選委員／民政事務總署人員的姓名)

日期： 8.7.2011

註：

1. 評估報告會供區議會、區議會轄下委員會、民政事務總署或公眾查閱。
2. 評估活動成效的工作，應由沒有參與活動的行政工作以及與受評估機構沒有利益關係的一名區議員／增選委員及／或民政事務總署人員負責。

區議會撥款資助活動的評估報告

甲部：活動的背景資料

(由區議會秘書處填寫，並在區議會巡視前交給相關的區議員／增選委員／民政事務總署人員)

活動名稱： 修身瑜伽班

活動編號： 康 97 推行日期／推行期： 2011 年 7 月 13 日

舉行地點： 天恒多用途室

獲資助者名稱： 天水圍長青服務處

合辦者： (沒有)

活動的核准撥款： \$9,350

預計參加人數： A 班：12 人 B 班：12 人 C 班：12 人 D 班：12 人

區議會訂明的特別條件： (沒有)

乙部 區議會巡視期間對活動作出的評估

(由區議員／增選委員／民政事務總署人員填寫，並在區議會巡視當日起計兩個星期內交回區議會秘書處)


致：[元朗]區議會秘書處
傳真號碼：[2478 7334]

評估：

	非常滿意	滿意	可以接受	不滿意
(請參閱隨附的撥款申請書所列的活動詳情，並請於適當的空格內加上“√”號)				
(a) 達到活動的目標	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) 達到預期的效益	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) 實際和預計參加人數的比較	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) 參加者的反應	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) 有效運用撥款的程度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(f) 鳴謝區議會的方式	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

(g) 其他意見(例如在活動中進行個人宣傳，違反資助條款及條件)

(1) 沒有張貼鳴謝區議會之種類或海報
(2) 沒有見到區時新車，申請書列明新車工作時數為30小時，而
譯耗總時數為60小時，即區時新車需一半時間當值。

簽署：  / 周永勤議員 日期： 13.7.2011
(區議員／增選委員／民政事務總署人員的姓名)

註：

1. 評估報告會供區議會、區議會轄下委員會、民政事務總署或公眾查閱。
2. 評估活動成效的工作，應由沒有參與活動的行政工作以及與受評估機構沒有利益關係的一名區議員／增選委員及／或民政事務總署人員負責。

乙部 區議會巡視期間對活動作出的評估

(由區議員／增選委員／民政事務總署人員填寫，並在區議會巡視當日起計兩個星期內交回區議會秘書處)

致：[元朗]區議會秘書處
傳真號碼：[2478 7334]

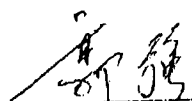
評估：

	非常滿意	滿意	可以接受	不滿意
(請參閱隨附的撥款申請書所列的活動詳情，並請於適當的空格內加上“√”號)				
(a) 達到活動的目標	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) 達到預期的效益	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) 實際和預計參加人數的比較	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) 參加者的反應	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) 有效運用撥款的程度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(f) 鳴謝區議會的方式	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(g) 其他意見(例如在活動中進行個人宣傳，違反資助條款及條件)

詢問教練指出沒有臨時解車一同上課，申請內表示手，而場內
完全沒有宣傳活動物品及在場地的展示，但區議會亦沒
有限制在活動場地設置有任何宣傳品展示，因此鳴謝區議會
一欄根本無須評核。

簽署：

 / 郭強議員
(區議員／增選委員／民政事務總署人員的姓名)

日期： 13.7.2011

註：

1. 評估報告會供區議會、區議會轄下委員會、民政事務總署或公眾查閱。
2. 評估活動成效的工作，應由沒有參與活動的行政工作以及與受評估機構沒有利益關係的一名區議員／增選委員及／或民政事務總署人員負責。